
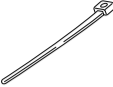


| Supplied accessories  |   |
|---|---|
| Wood screw<br>M3.8 × 16<br>(2)  | Clamper<br>(1)  |
|  |  |

## Safety Precautions

### Read before installation

- Read the Installation Instructions carefully to install the unit correctly and safely. Be sure to read the Safety Precautions in particular before installation.
- After the installation is complete, perform test operation to confirm that no abnormality is present.
- We assume no responsibility for accidents or damages resulting from methods other than those described in the installation instructions or methods without using specified parts. Malfunctions that occurred due to the unauthorised installation methods are not covered by the product warranty.
- Read the installation instructions supplied with indoor units as well.

### WARNING

This symbol refers to a hazard or unsafe practice which can result in severe personal injury or death.

### WARNING

- Turn off the circuit breaker of the units before installation.
- Ask your dealer or professionals for installation and electric work.
- This remote sensor shall be installed in accordance with National Wiring Regulations.
- Securely connect and fix the specified cables for wiring.
- Do not allow the connection to be exposed to the external force of the cables.
- Choose an installation location that sufficiently supports the weight of the remote sensor.

### NOTICE

The English text is the original instructions. Other languages are translation of the original instructions.

### CAUTION

This symbol refers to a hazard or unsafe practice which can result in personal injury or product or property damage.

### CAUTION

- Do not use at the following locations.
  - Location where condensation occurs
  - Location where flammable gases, etc. may leak
  - Location where corrosive gases, etc. may leak
  - Location with lots of water or oil droplets (including machine oil)
  - Location where voltage fluctuation frequently occurs
  - Location where there is a machine producing electromagnetic radiation
  - Location where droplets of organic solvents spread
  - Location where acidic or alkaline solutions or special sprays are frequently used
- Do not operate with wet hands.
- Do not wash with water.

CV6233317625

Printed in China  
H0515-0  
85464369822020

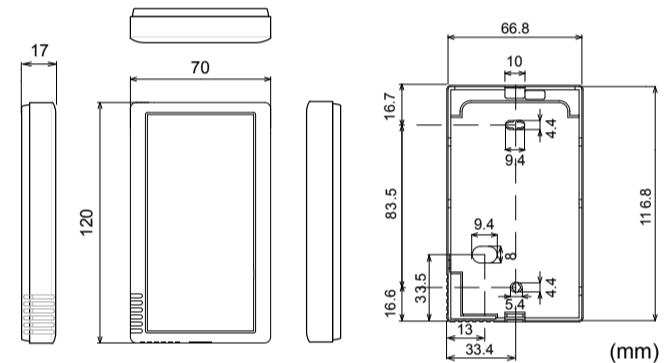
## Note:

- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
  - Reorient or relocate the receiving antenna.
  - Increase the separation between the equipment and receiver.
  - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
  - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- FCC Caution: To assure continued compliance, follow the attached installation instructions. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

## Specifications

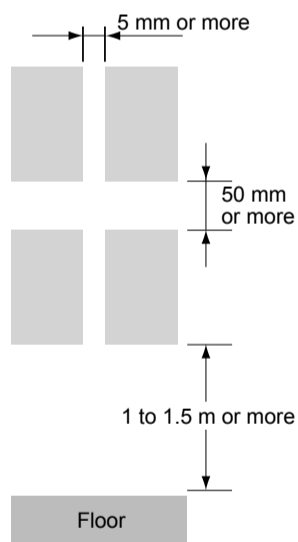
|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Model No.                        | CZ-CSRC3  |
| Dimensions                       | (H) 120 mm × (W) 70 mm × (D) 17 mm                                  |
| Weight                           | 70 g  |
| Temperature/Humidity range       | 0 °C to 40 °C / 20 % to 80 % (No condensation)<br>*Indoor use only. |
| Power Source                     | DC16 V (supplied from indoor unit)                                  |
| Number of connected indoor units | Up to 8 units   |

## Dimensions



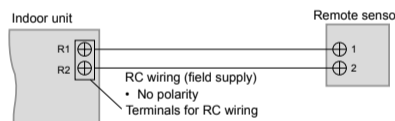
## Installation Precautions

### Installation location



### Wiring for the remote sensor

#### Wiring diagram



#### Type of wiring

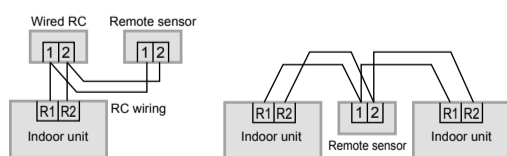
Use cables of 0.5 to 1.25 mm<sup>2</sup>. Use the field supplied RC wiring with at least 1 mm in thickness of insulation part including the sheath. Regulations on wire diameters differ from locally to locally. For field wiring rules, please refer to your LOCAL ELECTRICAL CODES before beginning. You must ensure that installation complies with relevant rules and regulations.

**Total wire length:** 500 m or less (The wire length between indoor units should be 200 m or less.)

**Number of connectable units**  
Remote controller and remote sensor: Max. 2 (including remote sensor),  
Indoor unit: Max. 8

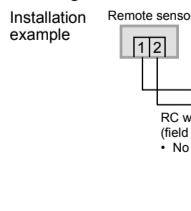
### Attention

- Be careful not to connect cables to other terminals of indoor units (e.g. power source wiring terminal). Malfunction may occur.
  - Do not bundle together with the power source wiring or store in the same metal tube. Operation error may occur.
  - If noise is induced to the unit power supply, attach a noise filter.
- \*Wiring as shown below is prohibited.

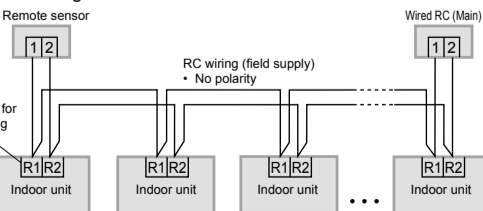


### Installation when setting Main/Sub for the remote controller and the remote sensor

#### Using 1 indoor unit



#### Using more than 1 indoor unit



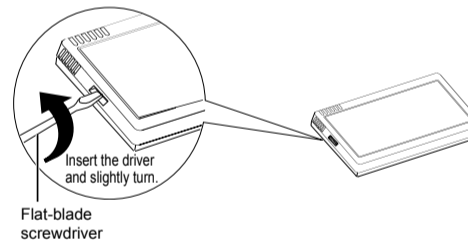
Be sure to set the wired remote controller to [Main].

### Note

The remote controller and the remote sensor can be connected to any indoor unit.

## Mounting

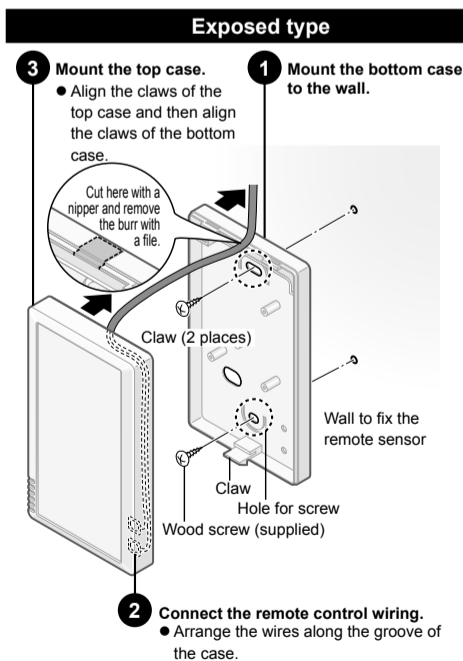
### 1 Remove the bottom case.



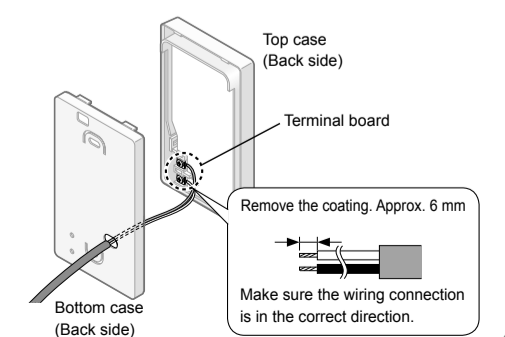
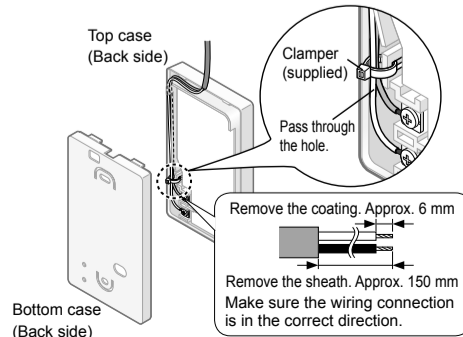
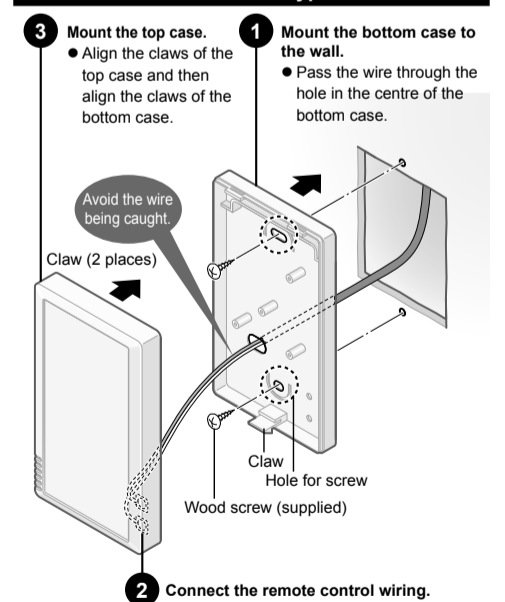
### Attention

- Mounting the bottom case**
- Tighten the screws securely until the screw heads touch the bottom case. (Otherwise, loose screw heads may hit the PCB and cause malfunction when mounting the top case.)
  - Do not over-tighten the screws. (The bottom case may be deformed, resulting in fall of the unit.)
- Connecting the remote control wiring**
- Arrange the wires as shown in the illustration for ● in step 2, avoiding unnecessary wires being stored in the case. (Caught wires may destroy the PCB.)
  - Avoid wires touching parts on the PCB. (Caught wires may destroy the PCB.)

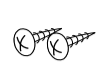
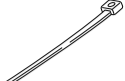
### 2 Mount to the wall.



### Embedded type



Instructions d'installation  
Sonde à distance  
Modèle n° **CZ-CSRC3**

| Accessoires fournis   |   |
|---|---|
| <b>Vis à bois</b><br>M3,8 x 16<br>(2)   | <b>Attache-fils</b><br>(1)  |
|  |  |

## Consignes de sécurité

### Lire avant installation

- Lisez attentivement les Instructions d'installation pour une installation correcte et en toute sécurité. Veuillez à lire les consignes de Consignes de sécurité, surtout avant l'installation.
- Une fois l'installation terminée, faites un test pour confirmer que tout fonctionne correctement.

- Nous n'assumons aucune responsabilité pour les accidents ou dégâts causés par des méthodes différentes de celles décrites dans les instructions d'installation ou dus à la non utilisation des pièces spécifiées. Les dysfonctionnements survenus à cause de méthodes d'installation non autorisées ne sont pas couverts par la garantie.
- Lisez également les instructions d'installation fournies avec les unités intérieures.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Signale un danger ou une pratique dangereuse susceptible de blesser gravement ou mortellement.

### ⚠ MISE EN GARDE

Signale un danger ou une pratique dangereuse susceptible de blesser ou d'endommager le matériel.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Avant l'installation, coupez le disjoncteur des unités.
- Demandez à votre revendeur ou à des professionnels d'effectuer l'installation et les travaux électriques.
- Cette sonde à distance doit être installée conformément aux réglementations nationales concernant le câblage.
- Raccordez et fixez en toute sécurité les câbles pour le câblage.
- Ne laissez pas la connexion exposée aux forces externes des câbles.
- Choisissez un lieu d'installation suffisamment solide pour supporter le poids de la sonde à distance.

### ⚠ MISE EN GARDE

- Ne pas utiliser dans les endroits suivants.
  - Lieu où de la condensation est générée
  - Lieu d'où des gaz inflammables, etc. peuvent s'échapper
  - Lieu d'où des gaz corrosifs, etc. peuvent s'échapper
  - Lieu avec de nombreuses gouttes d'eau ou d'huile (y compris l'huile de machine)
  - Lieu présentant des fluctuations fréquentes de tension
  - Lieu comportant une machine générant des radiations électromagnétiques
  - Lieu avec émanation de gouttes de solvant organique
  - Lieu avec utilisation fréquente de solutions acides ou alcalines ou de pulvérisateurs spéciaux
- Ne pas utiliser avec les mains mouillées.
- Ne pas laver à l'eau.

### NOTIFICATION

Le texte anglais correspond aux instructions d'origine. Les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.

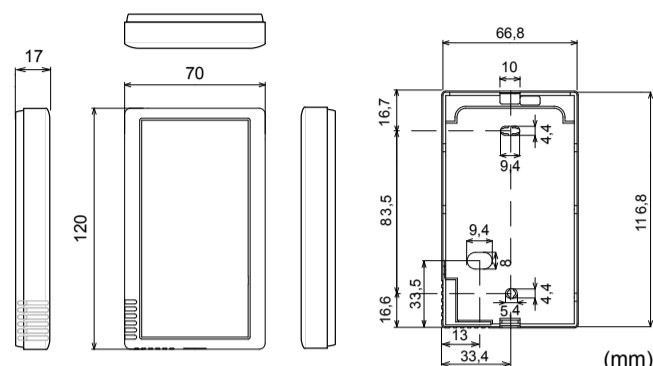
CV6233317625

Imprimé en Chine  
H0515-0  
85464369822020

## Spécifications

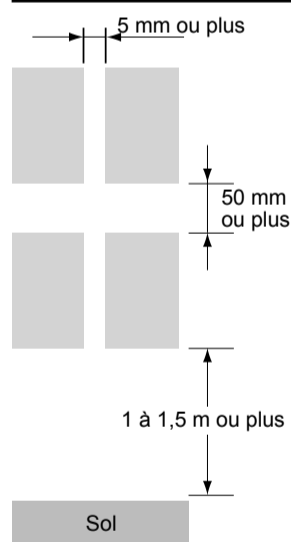
|  |  |
|--|--|
| Modèle n°                              | CZ-CSRC3   |
| Dimensions                             | (l) 120 mm x (L) 70 mm x (H) 17 mm   |
| Poids                                  | 70 g   |
| Plage de Température/Humidité          | 0 °C à 40 °C / 20 % à 80 % (Pas de condensation)<br>*Usage intérieur uniquement. |
| Source d'alimentation                  | 16 Vcc (fourni par l'unité intérieure)   |
| Nombre d'unités intérieures connectées | 8 appareils maximum  |

## Dimensions



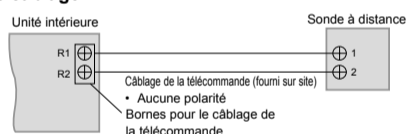
## Précautions d'installation

### Lieu d'installation



### Câblage de la sonde à distance

#### ■ Diagramme de câblage



#### ■ Type de câblage

Utilisez des câbles de 0,5 à 1,25 mm<sup>2</sup>. Utilisez le câblage de la télécommande avec une partie isolante d'au moins 1 mm d'épaisseur en incluant la gaine. Les réglementations sur les diamètres de fil diffèrent de pays à pays. Pour les lois de câblage sur site, voir les CODES ÉLECTRIQUES LOCAUX avant de commencer. Vous devez vous assurer que l'installation est conforme à toutes les règles et réglementations correspondantes.

#### ■ Longueur totale du câble : 500 m maximum

(La longueur de câble entre les unités intérieures ne doit pas dépasser 200 m.)

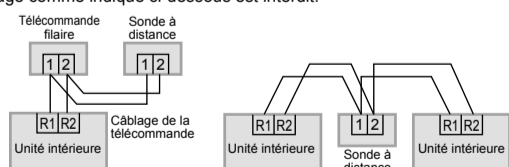
#### ■ Nombre d'unités pouvant être raccordées

Télécommande et sonde à distance : Max. 2 (sonde à distance comprise),  
Unité intérieure : Max. 8

### Attention

- Veillez à ne pas raccorder les câbles aux autres bornes des unités intérieures (p. ex. borne de câblage de la source d'alimentation). Cela peut provoquer un dysfonctionnement.
- Ne pas les regrouper avec le câblage de la source d'alimentation ou les ranger dans le même tube en métal. Cela peut provoquer une erreur de fonctionnement.
- Si la source d'alimentation émet du bruit, fixez un filtre antibruit.

\*Un câblage comme indiqué ci-dessous est interdit.



### Installation lors du réglage princ./Sec. de la télécommande et de la sonde à distance

#### ■ Utilisation d'1 unité intérieure

Exemple d'installation

Sonde à distance

Télécommande filaire (principale)

Sonde à distance

Bornes pour le câblage de la télécommande

Câblage de la télécommande (fourni sur site) - Aucune polarité

Unité intérieure

#### ■ Utilisation de plusieurs unités intérieures

Sonde à distance

Télécommande filaire (principale)

Sonde à distance

Bornes pour le câblage de la télécommande

Câblage de la télécommande (fourni sur site) - Aucune polarité

Unité intérieure

Unité intérieure

Unité intérieure

Unité intérieure

Unité intérieure

Unité intérieure

Unité intérieure

Unité intérieure

Unité intérieure

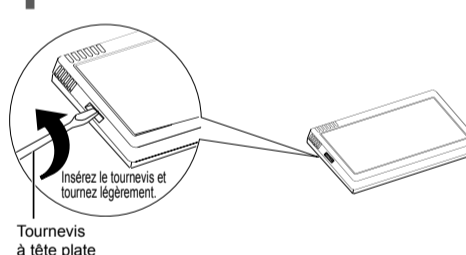
Assurez-vous de régler la télécommande filaire sur [princ.].

### Remarque

Il est possible de connecter la télécommande et la sonde à distance à n'importe quel unité intérieure.

## Montage

### 1 Retirez le boîtier inférieur.

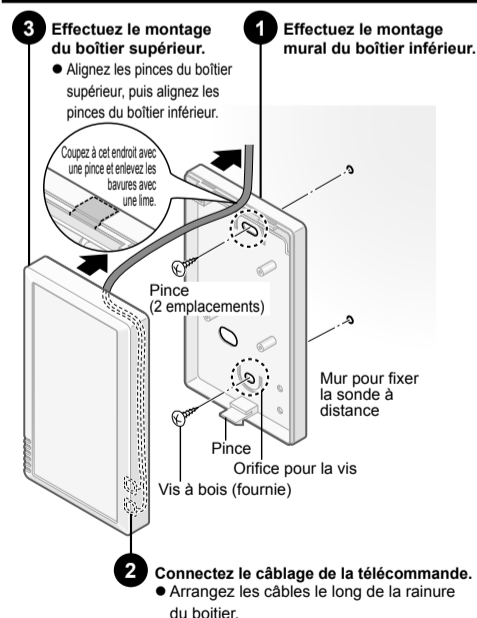


### Attention

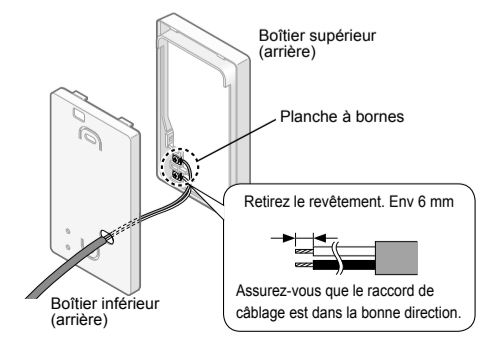
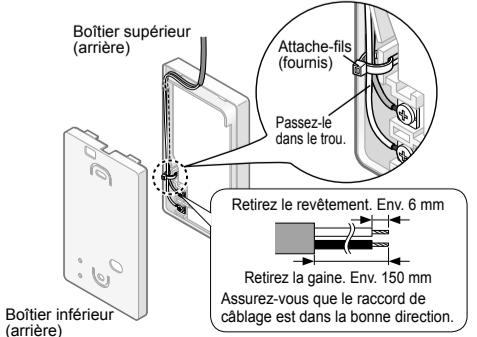
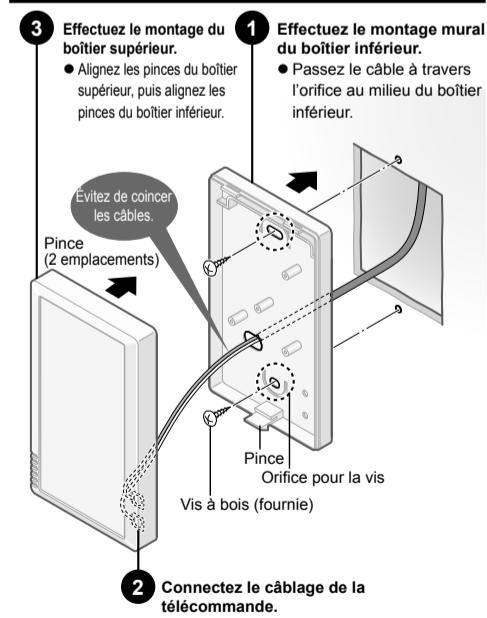
- Effectuez le montage du boîtier inférieur
- Serrez bien les vis jusqu'à ce que leur tête touche le boîtier inférieur. (Sinon, les têtes de vis lâches peuvent toucher la carte de circuit imprimé et causer un dysfonctionnement lors du montage du boîtier supérieur.)
- Ne serrez pas les vis excessivement. (Cela peut déformer le boîtier inférieur, entraînant la chute de l'unité.)
- Connexion du câblage de la télécommande
- Arrangez les câbles comme indiqué dans l'illustration pour ② à l'étape 2, en évitant les câbles non nécessaires qui sont rangés dans le boîtier. (Les câbles coincés peuvent détruire la carte de circuit imprimé.)
- Évitez que les câbles ne touchent des parties de la carte de circuit imprimé. (Les câbles coincés peuvent détruire la carte de circuit imprimé.)

### 2 Effectuez le montage mural.

#### Type exposé



#### Type encastré



Instrucciones de instalación  
Sensor remoto  
Modelo n.º **CZ-CSRC3**

| Accesorios incluidos                          |                          |
|---|--------------------------|
| <b>Tornillo de madera</b><br>M3,8 x 16<br>(2) | <b>Abrazadera</b><br>(1) |

## Precauciones de seguridad

### Leer antes de la instalación

- Lea detenidamente las Instrucciones de instalación para realizar una instalación correcta y segura. Concretamente, asegúrese de leer las Precauciones de seguridad antes de realizar la instalación.
- Una vez que se haya completado la instalación, realice la prueba de funcionamiento para confirmar que no existe ninguna anomalía.

- Declinamos cualquier responsabilidad por los accidentes o daños que puedan ocasionarse por utilizar un método de instalación distinto al descrito en las instrucciones de instalación o uno en el que no se utilicen las piezas especificadas. Los fallos de funcionamiento producidos por un método de instalación no autorizado no están cubiertos por la garantía del producto.
- Lea también las instrucciones de instalación que se proporcionan con las unidades interiores.

### ⚠ ADVERTENCIA

Este símbolo hace referencia a un peligro o práctica no segura que pueden producir daños personales graves o, incluso, la muerte.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Este símbolo hace referencia a un peligro o práctica no segura que pueden producir daños personales, en los productos o en la propiedad.

### ⚠ ADVERTENCIA

- Apague el disyuntor del circuito de las unidades antes de realizar la instalación.
- Solicite al proveedor o a un profesional que realicen la instalación y el trabajo eléctrico.
- Este sensor remoto deberá instalarse de acuerdo con la normativa eléctrica nacional.
- Conecte y fije de forma segura los cables especificados para el cableado.
- Evite que la conexión quede sometida a la fuerza externa de los cables.
- Elija un lugar de instalación que pueda soportar el peso del sensor remoto.

### ⚠ PRECAUCIÓN

- No lo utilice en los lugares que figuran a continuación.
  - Un lugar en el que se produzca condensación
  - Un lugar en el que puedan producirse fugas de gas inflamables, etc.
  - Un lugar en el que puedan producirse fugas de gas corrosivo, etc.
  - Un lugar en el que haya una gran presencia de gotas de agua o aceite (incluyendo aceite de maquinaria)
  - Un lugar en el que se produzca una fluctuación de tensión de forma frecuente
  - Un lugar en el que haya presencia de máquinas que produzcan radiación electromagnética
  - Un lugar en el que puedan rociarse gotas de disolventes orgánicos
  - Un lugar en el que se utilicen soluciones ácidas o alcalinas o sprays especiales frecuentemente
- No utilizar con las manos mojadas.
- No lavar con agua.

### AVISO

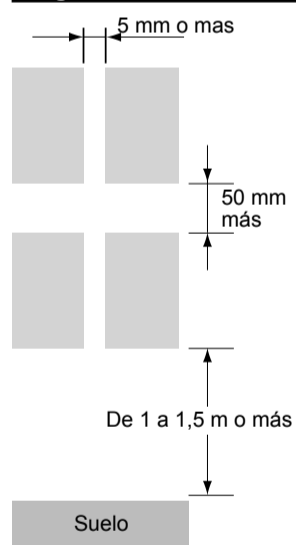
El texto en inglés constituye las instrucciones originales. El resto de los idiomas son traducciones de las instrucciones originales.

CV6233317625

Impreso en China  
H0515-0  
85464369822020

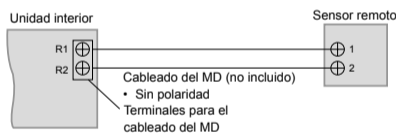
## Precauciones para la instalación

### Lugar de la instalación



### Cableado para el sensor remoto

#### ■ Diagrama de cableado



#### ■ Tipo de cableado

Utilice cables de 0,5 a 1,25 mm<sup>2</sup>. Utilice cableado del MD, no incluido, con un aislamiento cuyo grosor sea de un mínimo de 1 mm incluyendo el revestimiento. La normativa sobre diámetros de cables difiere localmente. Para conocer las normas relativas al cableado, consulte los CÓDIGOS ELÉCTRICOS LOCALES antes de empezar. Deberá asegurarse de que la instalación cumpla con las normas y regulaciones.

#### ■ Longitud total del cable: 500 m o menos

(La longitud del cable entre las unidades interiores no debe ser superior a 200 m.)

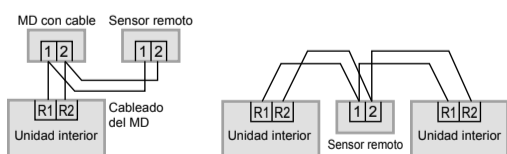
#### ■ Número de unidades que pueden conectarse

Mando a distancia y sensor remoto: Máx. 2 (incluyendo el sensor remoto), Unidad interior: Máx. 8

### Atención

- No conecte los cables a otros terminales de unidades interiores (por ejemplo, al terminal de cableado de la fuente de alimentación). Pueden producirse fallos de funcionamiento.
- No los agrupe con el cableado de la fuente de alimentación ni los oculte en el mismo tubo metálico. Pueden producirse errores de funcionamiento.
- Si se producen ruidos en la unidad de alimentación, acople un filtro de ruido.

\*Realizar el cableado como se muestra a continuación está prohibido.

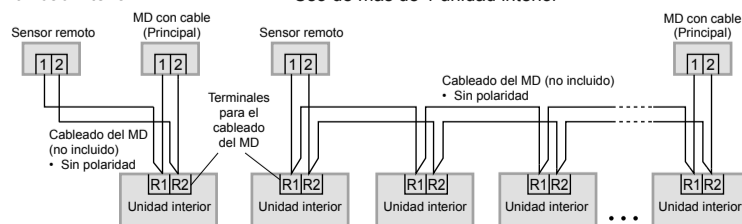


### Instalación para el ajuste Ppal/Secund del mando a distancia y el sensor remoto

#### ■ Uso de 1 unidad interior

Ejemplo de instalación

#### ■ Uso de más de 1 unidad interior



Asegúrese de configurar el mando a distancia con cable como [Ppal].

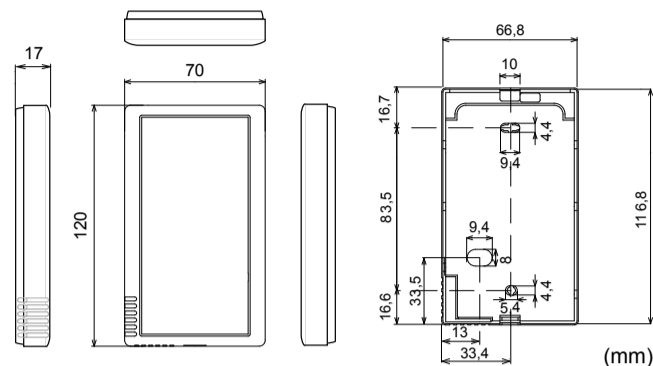
### Nota

El mando a distancia y el sensor remoto pueden conectarse a cualquier unidad interior.

## Especificaciones

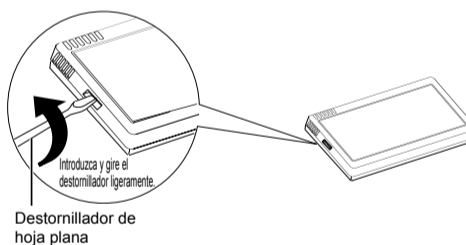
|  |   |
|--|---|
| Modelo n.º                               | CZ-CSRC3  |
| Dimensiones                              | (AL) 120 mm x (An.) 70 mm x (Prof.) 17 mm                                     |
| Peso                                     | 70 gr   |
| Temperatura/Rango de humedad             | De 0 °C a 40 °C / De 20% a 80% (Sin condensación)<br>*Solo para uso interior. |
| Fuente de alimentación                   | 16 V CC (suministrada desde la unidad interior)                               |
| Número de unidades interiores conectadas | Hasta 8 unidades  |

## Dimensiones



## Instalación

### 1 Retire la carcasa inferior.



### Atención

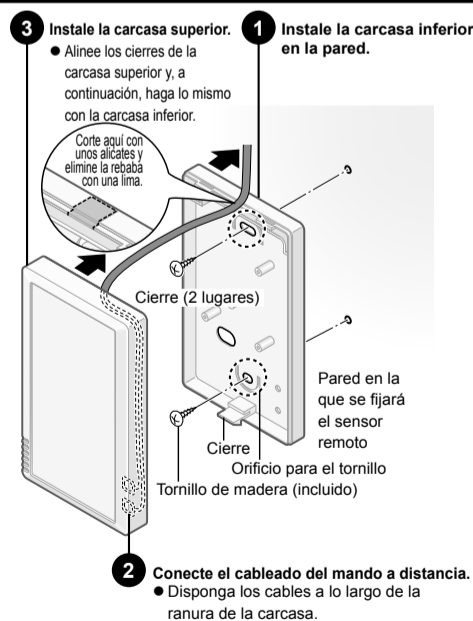
- **Instalación de la carcasa inferior**  
● Atornille los tornillos hasta que la cabeza de los mismos toque la carcasa inferior. (Una cabeza de tornillo demasiado floja puede golpear la placa de circuitos impresos y provocar fallos de funcionamiento al instalar la carcasa superior.)
- No apriete los tornillos excesivamente. (La carcasa inferior puede deformarse, provocando la caída de la unidad.)

#### Conexión del cableado del mando a distancia

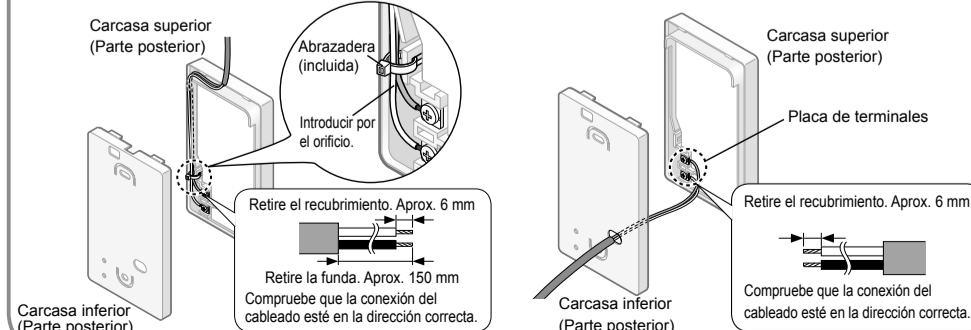
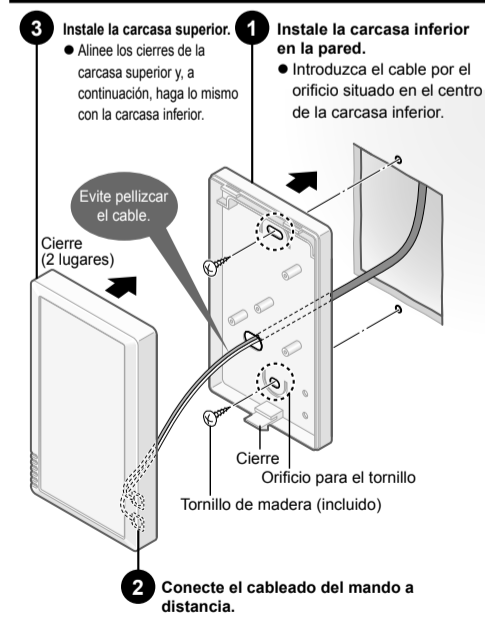
- Disponga los cables tal y como se muestra en la ilustración para el paso 2, evitando introducir cables innecesarios en la carcasa. (Los cables pellizcados pueden destruir la placa de circuitos impresos.)
- Compruebe que los cables no entren en contacto con los componentes de la placa de circuitos impresos. (Los cables pellizcados pueden destruir la placa de circuitos impresos.)

### 2 Instalación en pared.


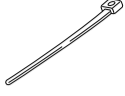
#### Tipo expuesto



#### Tipo empotrado



Einbauanleitung  
Fernsensor  
Modellnr. **CZ-CSRC3**

| Mitgeliefertes Zubehör  |   |
|---|---|
| <b>Holzschraube</b><br>M3,8 x 16<br>(2)   | <b>Kabelbinder</b><br>(1)   |
|  |  |

## Sicherheitsvorkehrungen

### Vor dem Einbau durchlesen

- Für einen sicheren und sachgemäßen Einbau des Geräts lesen Sie die Einbauanleitung gründlich durch. Insbesondere müssen die Sicherheitsvorkehrungen vor dem Einbau durchgelesen werden.
- Nach Abschluss des Einbaus führen Sie einen Testbetrieb durch, um sicherzustellen, dass die Funktionsweise korrekt ist.
- Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle und Schäden, die durch nicht in dieser Einbauanleitung geschilderte Vorgehensweisen oder ohne Verwendung der vorgeschriebenen Teile verursacht wurden. Fehlfunktionen, die aufgrund von nicht genehmigten Einbaumethoden aufgetreten sind, werden nicht durch die Produktgewährleistung abgedeckt.
- Lesen Sie ebenfalls die mit den Innengeräten mitgelieferte Einbauanleitung durch.

### ⚠️ WARNUNG

Dieses Symbol bezieht sich auf eine Gefahr mit der möglichen Folge schwerer Verletzungen oder Todesfolge.

### ⚠️ WARNUNG

- Schalten Sie vor dem Einbau den Sicherungsautomaten aus.
- Wenden Sie sich zwecks Einbau und Elektroarbeiten an Ihren Fachinstallateur.
- Dieser Fernsensor muss in Übereinstimmung mit den nationalen Verdrahtungsvorschriften installiert werden.
- Die spezifizierten Kabel sind fest anzuklemmen und zu sichern.
- Der Kabelanschluss darf keiner Zugbelastung durch die Kabel ausgesetzt sein.
- Wählen Sie einen Einbauort aus, der das Gewicht des Fernsensors tragen kann.

### HINWEIS

Bei der englischen Textfassung handelt es sich um das Original. Bei den Anleitungen in anderen Sprachen handelt es sich um Übersetzungen des Originals.

### ⚠️ VORSICHT

Dieses Symbol bezieht sich auf eine Gefahr mit der möglichen Folge von schweren Verletzungen oder Sachschäden.

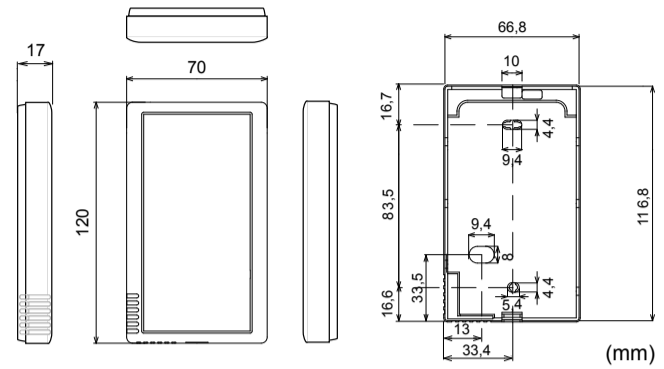
### ⚠️ VORSICHT

- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten,
  - an denen es zur Kondenswasserbildung kommen kann,
  - an denen entzündliche Gase oder ähnliches entweichen können,
  - an denen korrosive Gase oder ähnliches entweichen können,
  - an denen Wasser oder Öl (einschließlich Maschinenöl) austreten können,
  - an denen oft Spannungsschwankungen auftreten,
  - an denen elektromagnetische Strahlung erzeugt wird,
  - an denen sich organische Lösungsmittel verteilen können,
  - an denen saure oder alkalische Lösungen oder spezifische Sprays gebraucht werden.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Waschen Sie es nicht mit Wasser.

## Technische Daten

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Modellbezeichnung                     | CZ-CSRC3   |
| Abmessungen                           | (B) 120 mm x (H) 70 mm x (T) 17 mm   |
| Gewicht                               | 70 g   |
| Temperatur-/Luftfeuchtebereich        | 0 °C bis 40 °C / 20 % bis 80 % (kondensatfrei)<br>*Nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen. |
| Spannungsversorgung                   | 16 V DC (über Innengerät)  |
| Anzahl der anschließbaren Innengeräte | Bis zu 8 Geräte  |

## Abmessungen

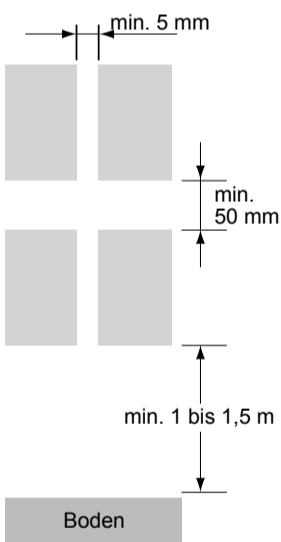


CV6233317625

Gedruckt in China  
H0515-0  
85464369822020

## Montagehinweise

### Einbauort



### Verdrahtung des Fernfühlers

#### ■ Anschlussdiagramm



#### ■ Kabeltyp

Verwenden Sie Kabel mit einem Querschnitt zwischen 0,5 und 1,25 mm<sup>2</sup>. Für die bauseitige Verdrahtung des Fernsensors sind Kabel mit isolierten Adern mit einer Isolierdicke von 1 mm und Kabelummantelung zu verwenden. Die Vorschriften für die Aderquerschnitte sind je nach Region unterschiedlich. Für die Verdrahtung vor Ort sind die ÖRTLICHEN ELEKTROVORSCHRIFTEN einzuhalten. Stellen Sie sicher, dass der Einbau allen geltenden Vorschriften und Richtlinien entspricht.

#### ■ Kabelgesamtlänge: max. 500 m

(Die Kabellänge zwischen Innengeräten sollte 200 m oder weniger betragen.)

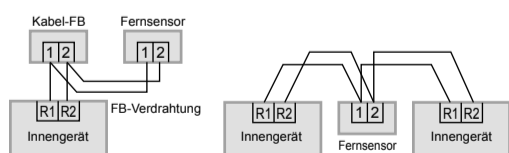
#### ■ Anzahl der zu verbindenden Geräte

Fernbedienung und Fernsensor: max. 2 (einschließlich Fernsensor), Innengeräte: max. 8

### Achtung

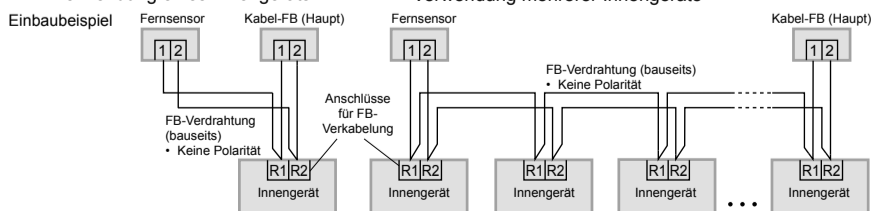
- Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht an andere Anschlussklemmen angeschlossen werden (z. B. Netzanschlussklemmen), da es sonst zu Fehlfunktionen und Schäden kommen kann.
- Die Anschlusskabel dürfen nicht zusammen mit Leistungskabeln verlegt oder in denselben Leerrohren geführt werden, da es sonst zu Fehlfunktionen kommen kann.
- Sollte es zu Störungen der Stromversorgung kommen, ist ein Entstörfilter vorzusehen.

\*Die nachfolgend dargestellten Verdrahtungsarten sind nicht zulässig.

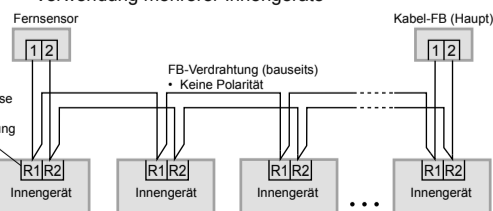


### Verdrahtung von Kabel-Fernbedienung und Fernsensor

#### ■ Verwendung eines Innengeräts



#### ■ Verwendung mehrerer Innengeräte



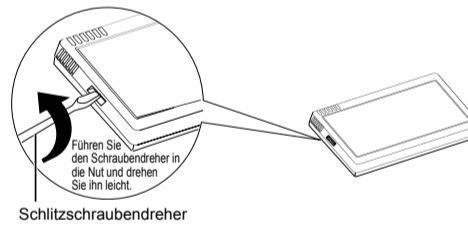
Es ist sicherzustellen, dass die Kabelfernbedienung auf [Main] (Haupt-Fernbedienung) eingestellt ist.

### Anmerkung

Fernbedienung und Fernsensor können an ein beliebiges Innengerät angeschlossen werden.

## Montage

### 1 Entfernen des Gehäuseunterteils.



### Achtung

#### Montage des Gehäuseunterteils

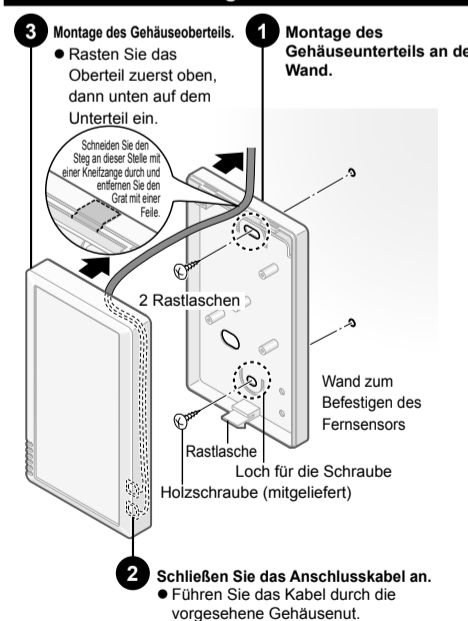
- Drehen Sie die Schrauben soweit ein, bis die Schraubenköpfe das Gehäuseunterteil berühren, da herausstehende Schraubenköpfe sonst beim Anbringen des Gehäuseoberteils auf die Platine drücken und zu Funktionsstörungen führen können.
- Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an, da ansonsten das Gehäuseunterteil verformt und beschädigt werden kann.

#### Anschließen des Anschlusskabels

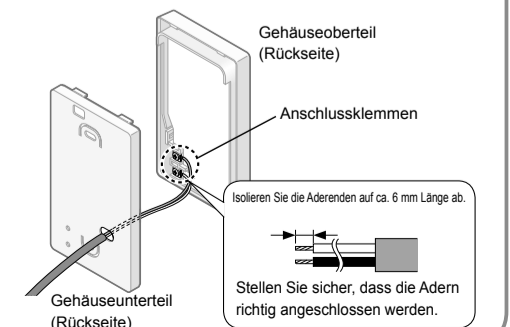
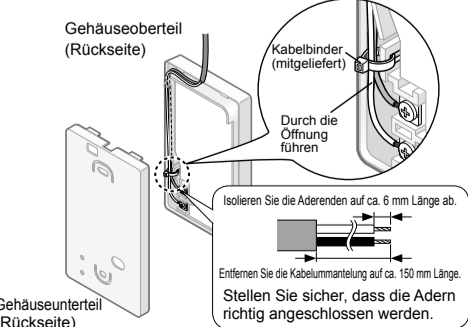
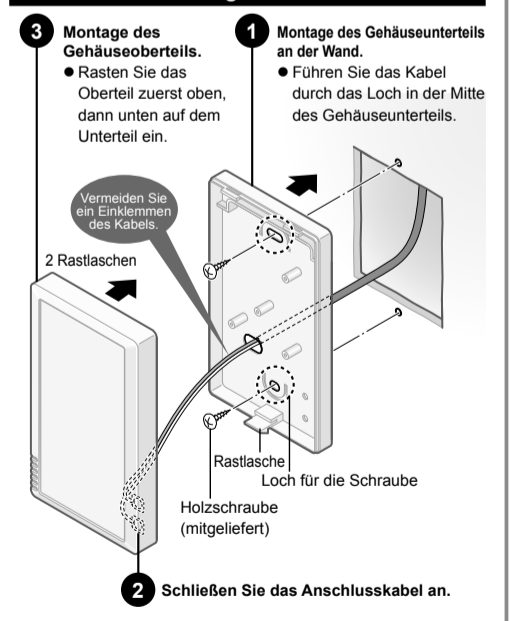
- Führen Sie die Adern wie in Schritt 2, Nr. 2 dargestellt durch das Gehäuse. Vermeiden Sie dabei Überlängen im Gehäuse.
- Die Kabel sollten nicht die Platine berühren, da diese durch eingeklemmte Kabel zerstört werden kann.

### 2 Montage an der Wand.

#### Auf Putz verlegtes Anschlusskabel

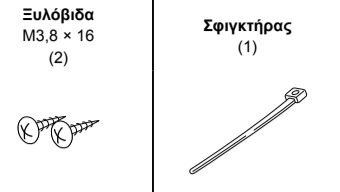


#### Unter Putz verlegtes Anschlusskabel



## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### Παρεχόμενα εξαρτήματα



## Προφυλάξεις Ασφαλείας

### Διαβάστε πριν από την εγκατάσταση

- Διαβάστε τις Οδηγίες Εγκατάστασης προσεκτικά ώστε να εγκαταστήσετε τη μονάδα σωστά και με ασφάλεια. Βεβαιωθείτε ότι διαβάσατε τις Προφυλάξεις Ασφαλείας πριν από την εγκατάσταση.
- Μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, πραγματοποιήστε δοκιμαστική λειτουργία για να επιβεβαιώσετε ότι δεν υπάρχουν ανωμαλίες.

- Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για ατυχήματα ή ζημιές που προκαλούνται από μεθόδους άλλες εκτός από αυτές που περιγράφονται στις οδηγίες εγκατάστασης ή μεθόδους που δεν χρησιμοποιούν τα καθορισμένα ανταλλακτικά. Οι δυσλειτουργίες που προκαλούνται λόγω μη εγκεκριμένων μεθόδων εγκατάστασης δεν καλύπτονται από την εγγύηση του προϊόντος.
- Διαβάστε επίσης τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται με τις εσωτερικές μονάδες.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτό το σύμβολο αναφέρεται σε κίνδυνο ή μη ασφαλή ενέργεια που μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτό το σύμβολο αναφέρεται σε κίνδυνο ή μη ασφαλή ενέργεια που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή ζημιά στο προϊόν ή υλικές ζημιές.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Απενεργοποιήστε τον ασφαλειοδιακόπτη των μονάδων πριν από την εγκατάσταση.
- Ζητήστε από τον έμπορο ή από επαγγελματίες να πραγματοποιήσουν τις εργασίες εγκατάστασης και τις ηλεκτρολογικές εργασίες.
- Αυτός ο αισθητήρας τηλεχειρισμού πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τους Εθνικούς Κανονισμούς Καλωδίωσης.
- Συνδέστε και στερεώστε καλά τα καθορισμένα καλώδια για την καλωδίωση.
- Να μην ασκούνται εξωτερικές δυνάμεις από τα καλώδια στις συνδέσεις.
- Επιλέξτε θέση εγκατάστασης που να αντέχει το βάρος του αισθητήρα τηλεχειρισμού.

### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην χρησιμοποιείτε στα ακόλουθα σημεία.
  - Σε σημείο όπου υπάρχει συμπίκνωση υδρατμών
  - Σε σημείο όπου μπορεί να υπάρξει διαρροή εύφλεκτων αερίων κ.λπ.
  - Σε σημείο όπου μπορεί να υπάρξει διαρροή διαβρωτικών αερίων κ.λπ.
  - Σε σημείο με πολύ νερό ή σταγονίδια λαδιού (συμπεριλαμβανομένου του λαδιού μηχανής)
  - Σε σημείο όπου υπάρχουν συχνές διακυμάνσεις τάσης
  - Σε σημείο όπου υπάρχει μηχανήμα που παράγει ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία
  - Σε σημείο όπου εξαπλώνονται σταγονίδια οργανικών διαλυτών
  - Σε σημείο όπου χρησιμοποιούνται συχνά όξινα ή αλκαλικά διαλύματα ή ειδικά εκνεφώματα
- Μην λειτουργείτε με βρεγμένα χέρια.
- Μην πλένετε με νερό.

### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Το αγγλικό κείμενο είναι οι πρωτότυπες οδηγίες. Οι άλλες γλώσσες είναι μεταφράσεις των πρωτότυπων οδηγιών.

CV6233317625

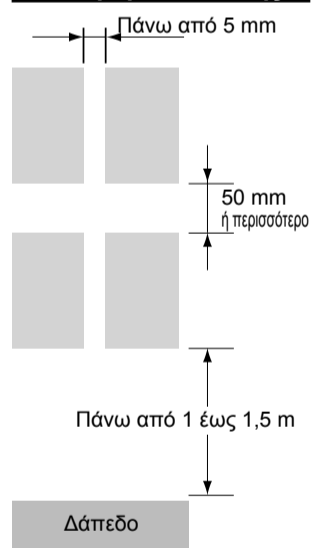
Εκτυπώθηκε στην Κίνα

H0515-0

85464369822020

## Προφυλάξεις κατά την Εγκατάσταση

### Θέση εγκατάστασης



### Καλωδίωση για τον αισθητήρα τηλεχειρισμού

**Διάγραμμα καλωδίωσης**

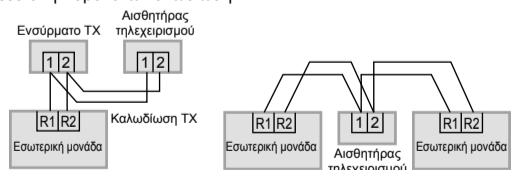
**Τύπος καλωδίωσης**  
Χρησιμοποιήστε καλώδια 0,5 έως 1,25 mm<sup>2</sup>. Χρησιμοποιήστε καλωδίωση TX (εξοπλισμός εγκατάστασης) με πάχος μόνωσης τουλάχιστον 1 mm, συμπεριλαμβανομένου του προστατευτικού περιβλήματος. Οι κανονισμοί σχετικά με τη διάμετρο των καλωδίων διαφέρουν από χώρα σε χώρα. Για πληροφορίες σχετικά με τους κανόνες καλωδίωσης στη συγκεκριμένη εγκατάσταση, ανατρέξτε στον ΤΟΠΙΚΟ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ ΚΩΔΙΚΑ πριν ξεκινήσετε. Απαιτείται να διασφαλίσετε ότι η εγκατάσταση συμμορφώνεται με τους οικείους κανόνες και κανονισμούς.

**Συνολικό μήκος καλωδίων:** Έως 500 m (Το μήκος των καλωδίων μεταξύ των εσωτερικών μονάδων πρέπει να είναι έως 200 m.)

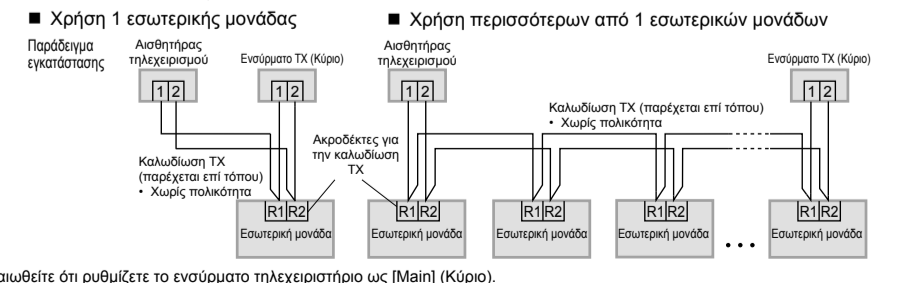
**Αριθμός συνδέσιμων μονάδων**  
Τηλεχειριστήριο και αισθητήρας τηλεχειρισμού: Μέγ 2 (συμπεριλαμβανομένου του αισθητήρα τηλεχειρισμού),  
Εσωτερική μονάδα: Μέγ. 8

### Προσοχή

- Προσέχετε να μην συνδέσετε καλώδια σε άλλους ακροδέκτες των εσωτερικών μονάδων (λ.χ. ακροδέκτες καλωδίωσης τροφοδοσίας). Μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία.
  - Μην δένετε μαζί με την καλωδίωση της τροφοδοσίας και μην περνάτε από τον ίδιο μεταλλικό σωλήνα. Μπορεί να προκληθεί σφάλμα λειτουργίας.
  - Εάν προκαλείται θόρυβος στην μονάδα τροφοδοσίας, προσαρτήστε φίλτρο θορύβου.
- \*Απαγορεύεται η παρακάτω καλωδίωση.



### Εγκατάσταση όταν οριζέτε Κύριο/Δευτερεύον για το τηλεχειριστήριο και τον αισθητήρα τηλεχειρισμού



Βεβαιωθείτε ότι ρυθμίζετε το ενσύρματο τηλεχειριστήριο ως [Main] (Κύριο).

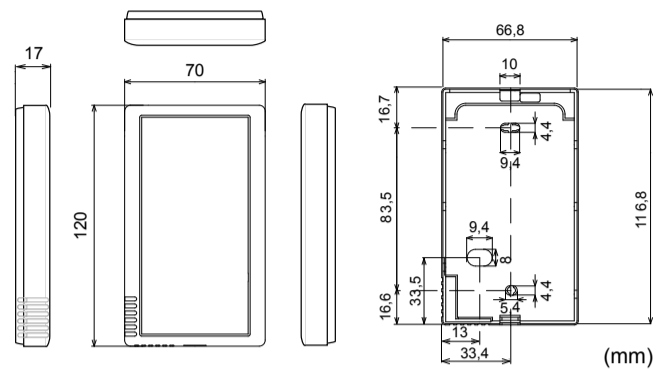
### Σημείωση

Το τηλεχειριστήριο και ο αισθητήρας τηλεχειρισμού μπορούν να συνδεθούν με οποιαδήποτε εσωτερική μονάδα.

## Προδιαγραφές

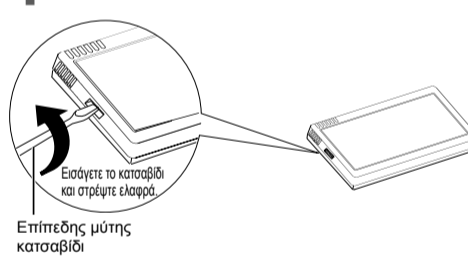
|  |   |
|--|---|
| Αρ. Μοντέλου                           | CZ-CSRC3  |
| Διαστάσεις                             | (Υ) 120 mm x (Π) 70 mm x (Β) 17 mm  |
| Βάρος                                  | 70 γρ.  |
| Εύρος Θερμοκρασίας/Υγρασίας            | 0 °C έως 40 °C / 20% έως 80% (χωρίς συμπύκνωση)<br>*Εσωτερική χρήση μόνο. |
| Τροφοδοσία                             | DC16 V (παρέχεται από την εσωτερική μονάδα)                               |
| Αριθμός συνδεόμενων εσωτερικών μονάδων | Έως 8 μονάδες   |

### Διαστάσεις

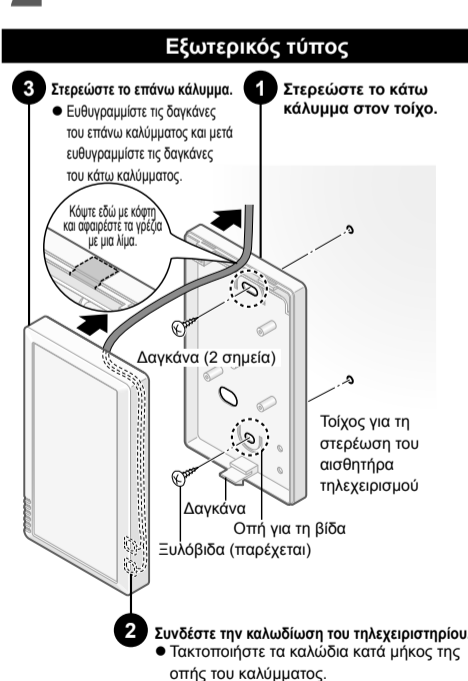


## Στερέωση

### 1 Αφαιρέστε το κάτω κάλυμμα.



### 2 Στερέωση στον τοίχο.

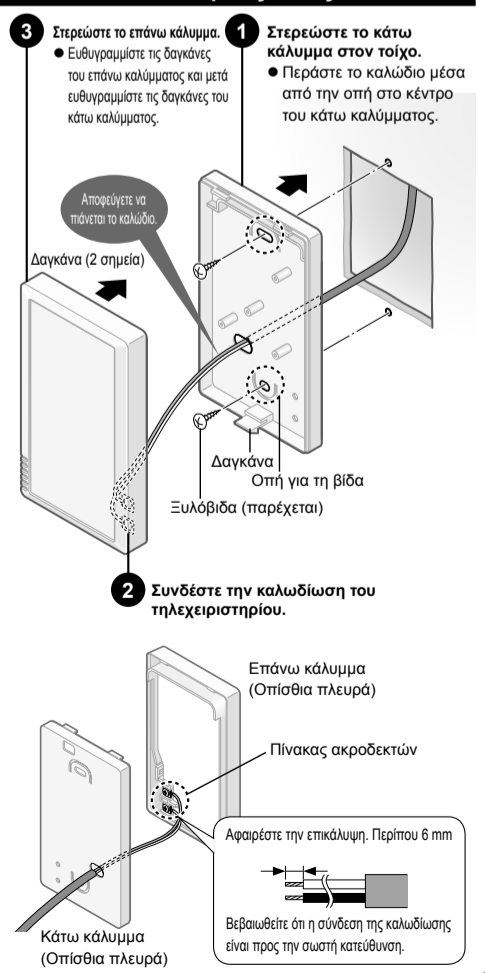
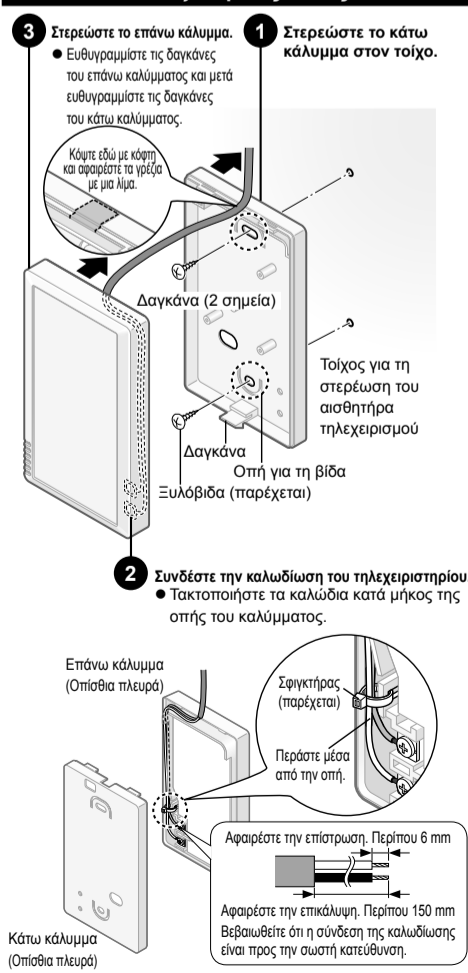


### Προσοχή


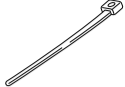
- Στερέωση του κάτω καλύμματος**
- Σφίξτε τις βίδες καλά, έως όπου οι κεφαλές των βιδών ακουμπήσουν στο κάτω κάλυμμα. (Αλλιώς, οι χαλαρές κεφαλές των βιδών μπορεί να χτυπήσουν στην πλακέτα και να προκαλέσουν δυσλειτουργία κατά τη στερέωση του επάνω καλύμματος.)
  - Μην σφίγγετε υπερβολικά τις βίδες. (Το κάτω κάλυμμα μπορεί να παραμορφωθεί, προκαλώντας την πτώση της μονάδας.)
- Σύνδεση της καλωδίωσης του τηλεχειριστηρίου**
- Τακτοποιήστε τα καλώδια όπως φαίνεται στο διάγραμμα για το 2 στο βήμα 2, αποφεύγοντας την αποθήκευση παραπάνω καλωδίου μέσα στο περιβλήμα. (Εάν πιστούν καλώδια, μπορεί να καταστραφεί η πλακέτα.)
  - Αποφεύγετε να ακουμπάνε τα καλώδια μέρη της πλακέτας. (Εάν πιστούν καλώδια, μπορεί να καταστραφεί η πλακέτα.)

### Εξωτερικός τύπος

### Εσωτερικός τύπος



Istruzioni per l'installazione  
 Sensore remoto  
 Modello N. **CZ-CSRC3**

| Accessori in dotazione  |   |
|---|---|
| Vite da legno<br>M 3,8 x 16<br>(2)  | Fascetta<br>(1)   |
|  |  |

## Precauzioni di Sicurezza

### Leggere prima dell'installazione

- Leggere attentamente le istruzioni per l'installazione per installare l'unità correttamente e in modo sicuro. Assicurarsi di leggere le Precauzioni di Sicurezza in particolare prima dell'installazione.
- Dopo che l'installazione è completata, eseguire il funzionamento di prova per controllare che non vi siano anomalie.
- Non ci assumiamo nessuna responsabilità per incidenti o danni risultanti da procedure diverse da quelle descritte nelle istruzioni per l'installazione o da procedure che non utilizzano le parti specificate. Malfunzionamenti che si verificano a causa di procedure di installazione non autorizzate non sono coperti dalla garanzia del prodotto.
- Leggere anche le Istruzioni per l'installazione in dotazione alle unità interne.

### ATTENZIONE

Questo simbolo si riferisce a rischi o pratiche non sicure che possono causare serie ferite alla persona o persino la morte.

### CAUTELE

Questo simbolo si riferisce a rischi o pratiche non sicure che possono causare ferite alla persona o danni al prodotto o alla proprietà.

### ATTENZIONE

- Impostare su spento l'interruttore di circuito delle unità prima dell'installazione.
- Chiedere al rivenditore o a un professionista di eseguire l'installazione e i lavori elettrici.
- Questo sensore remoto deve essere installato in conformità con le normative nazionali sul cablaggio.
- Collegare in modo sicuro e fissare i cavi specificati per la cablaggio.
- Fare in modo che il collegamento non sia esposto alla sollecitazione esterna dei cavi.
- Scegliere un sito di installazione che possa sostenere adeguatamente il peso del sensore remoto.

### CAUTELE

- Non utilizzare nei seguenti siti.
  - Siti in cui si verifica condensa
  - Siti in cui potrebbero esserci perdite di gas infiammabili, ecc.
  - Siti in cui potrebbero esserci perdite di gas corrosivi, ecc.
  - Siti con grosse perdite di acqua o olio (incluso olio di macchina)
  - Siti dove avvengono con frequenza fluttuazioni di voltaggio
  - Siti in cui si trovano macchine che producono radiazioni elettromagnetiche
  - Siti in cui possono verificarsi gocciolamenti di solventi organici
  - Siti in cui vengono frequentemente usati soluzioni acide o alcaline o spray speciali
- Non lavorare con le mani bagnate.
- Non lavare con acqua.

### AVVISO

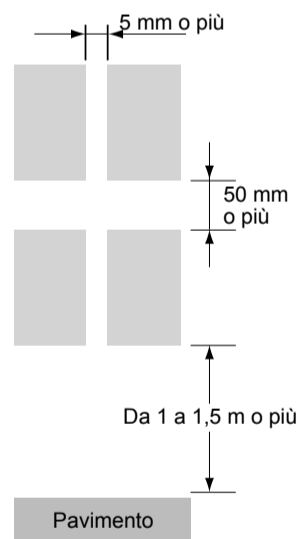
Le istruzioni originali sono il testo in inglese. Le altre lingue sono traduzioni delle istruzioni originali.

CV6233317625

Stampato in Cina  
 H0515-0  
 85464369822020

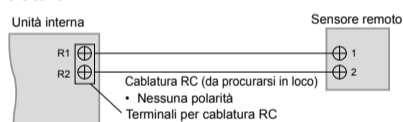
## Precauzioni di Installazione

### Sito di Installazione



### Cablatura per il sensore remoto

#### Diagramma cablaggio



#### Tipo di cablaggio

Usare cavi da 0,5 a 1,25 mm<sup>2</sup>. Usare la cablaggio RC da procurarsi in loco con spessore di isolamento di almeno 1 mm compresa la guaina. I regolamenti sul diametro dei cavi variano da Paese a Paese. Per i regolamenti della cablaggio in loco, fare riferimento alle **NORMATIVE ELETTRICHE LOCALI** prima di iniziare il lavoro. È necessario assicurarsi che l'installazione rispetti i relativi regolamenti e normative.

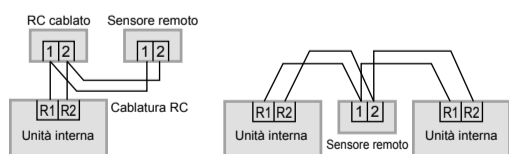
● **Totale lunghezza cavo:** 500 m o meno (la lunghezza cavo tra le unità interne deve essere di 200 m o meno).

● **Numero delle unità collegabili**  
 Telecomando e sensore remoto: Max. 2 (compreso il sensore remoto),  
 Unità interna: Max. 8

### Attenzione

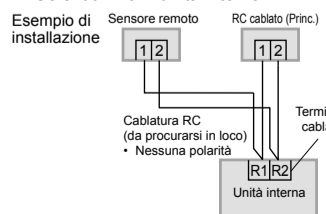
- Fare attenzione a non collegare i cavi ad altri terminali o unità interne (ad es. terminale cablaggio fonte di alimentazione). Potrebbero verificarsi malfunzionamenti.
- Non legare insieme con la cablaggio della fonte di alimentazione, né immagazzinare nello stesso tubo metallico. Potrebbero verificarsi errori di funzionamento.
- Se viene indotto del rumore alla fornitura di corrente dell'unità, applicare un filtro rumore.

\*Sono vietate cablaggio come quella illustrata in basso.

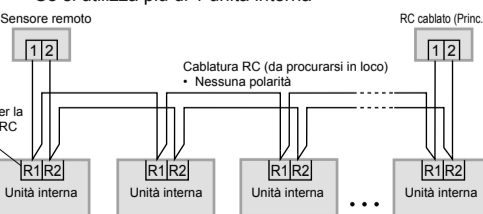


### Installazione quando si imposta Princ/Second. per il telecomando e il sensore remoto

#### Se si utilizza 1 unità interna



#### Se si utilizza più di 1 unità interna



Accertarsi di aver impostato il telecomando a filo su [Princ].

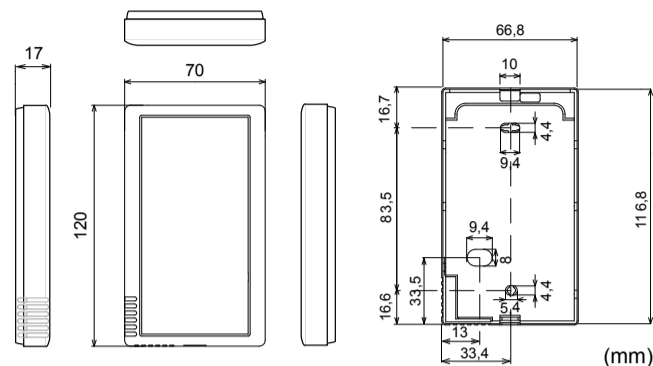
### Nota

Il telecomando e il sensore remoto possono essere collegati a qualsiasi unità interna.

## Specifiche

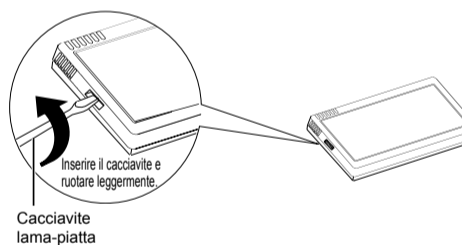
|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Modello N.                       | CZ-CSRC3  |
| Dimensioni                       | (A) 120 mm x (L) 70 mm x (P) 17 mm                                    |
| Peso                             | 70 g  |
| Intervallo temperatura/umidità   | Da 0 °C a 40 °C/Da 20 % a 80 % (Senza condensa)<br>*Solo uso interno. |
| Fonte di Alimentazione           | CC 16 V (fornita dall'unità interna)                                  |
| Numero di unità interne connesse | Fino a 8 unità  |

## Dimensioni



## Montaggio

### 1 Rimuovere la copertura inferiore.

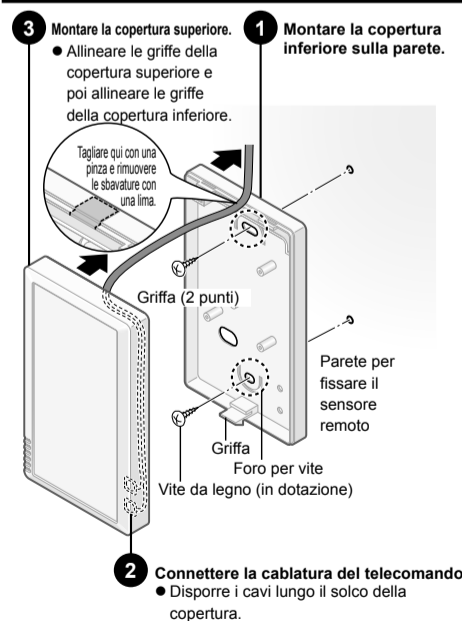


### Attenzione

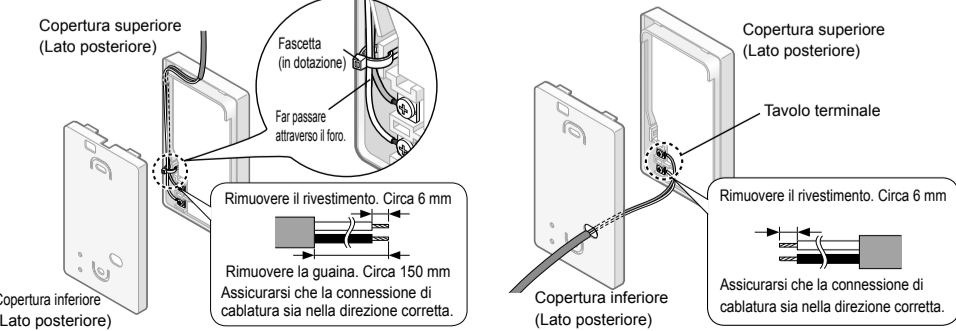
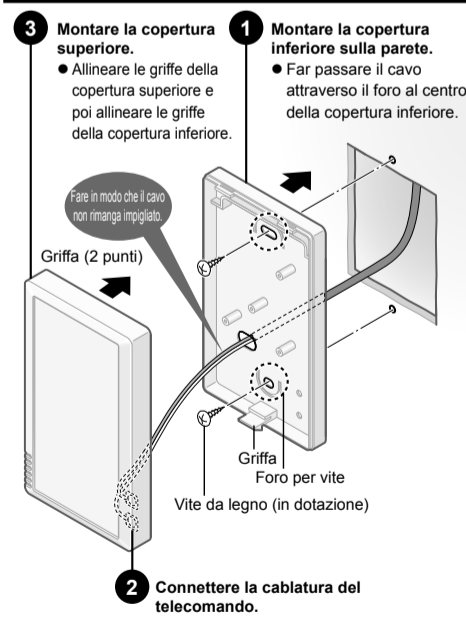
- Montaggio della copertura inferiore**
- Stringere bene le viti finché le teste delle viti non toccano la copertura inferiore. (Altrimenti, le teste delle viti allentate potrebbero urtare contro il circuito stampato e causare malfunzionamenti al momento del montaggio della copertura superiore).
  - Non stringere le viti eccessivamente. (La copertura inferiore potrebbe deformarsi, causando la caduta dell'unità).
- Connessione della cablaggio del telecomando in corso**
- Disporre i cavi come indicato nell'illustrazione al punto 3 nel passaggio 2, evitando di immagazzinare i cavi all'interno della copertura quando ciò non è necessario. (I cavi rimasti impigliati potrebbero distruggere il PCB).
  - Fare in modo che i cavi non tocchino parti del PCB. (I cavi rimasti impigliati potrebbero distruggere il PCB).

### 2 Montare sulla parete.

#### Tipo esposto



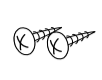

#### Tipo a incastro





Instruções de instalação  
Sensor remoto

N.º do modelo **CZ-CSRC3**

| Acessórios fornecidos   |   |
|---|---|
| Parafusos para madeira<br>M3,8 x 16<br>(2)  | Abraçadeira<br>(1)  |
|  |  |

## Precauções de segurança

Ler antes da instalação

- Leia atentamente as Instruções de instalação para instalar a unidade de forma correta e com segurança. Leia, em particular, as Precauções de segurança antes de efetuar a instalação.
- Depois de a instalação estar concluída, execute um teste de funcionamento para confirmar que não existem problemas.

- Não assumimos quaisquer responsabilidades por acidentes ou danos resultantes da utilização de métodos diferentes daqueles descritos nas Instruções de instalação ou de métodos que não utilizem as peças especificadas. As avarias ocorridas devido à utilização de métodos de instalação não autorizados não estão cobertas pela garantia do produto.
- Leia igualmente as instruções de instalação fornecidas com as unidades interiores.

### AVISO

Este símbolo refere-se a um perigo ou a uma prática não segura que pode resultar em ferimentos pessoais graves ou morte.

### CUIDADO

Este símbolo refere-se a um perigo ou a uma prática não segura que pode resultar em ferimentos pessoais ou danos no produto ou materiais.

### AVISO

- Desligue o disjuntor das unidades antes de iniciar a instalação.
- Peça ao seu fornecedor ou técnicos profissionais que efetuem a instalação e o trabalho elétrico.
- Este sensor remoto deve ser instalado de acordo com os regulamentos nacionais de instalações elétricas (National Wiring Regulations).
- Ligue e fixe os cabos especificados para a cablagem de forma segura.
- Não permita que a ligação fique exposta à força externa dos cabos.
- Escolha um local de instalação que seja suficientemente resistente ao peso do sensor remoto.

### CUIDADO

- Não utilize nos locais indicados em seguida.
  - Locais onde ocorra condensação
  - Locais onde possa ocorrer fuga de gases inflamáveis, entre outros
  - Locais onde possa ocorrer fuga de gases corrosivos, entre outros
  - Locais onde exista muita água ou gotas de óleo (incluindo óleo de máquina)
  - Locais onde ocorra frequentemente flutuação de tensão
  - Locais onde exista equipamento que emita radiação eletromagnética
  - Locais onde se espalhem gotas de solventes orgânicos
  - Locais onde são frequentemente utilizadas soluções ácidas ou alcalinas ou sprays especiais
- Não utilize com as mão molhadas.
- Não lave com água.

### AVISO

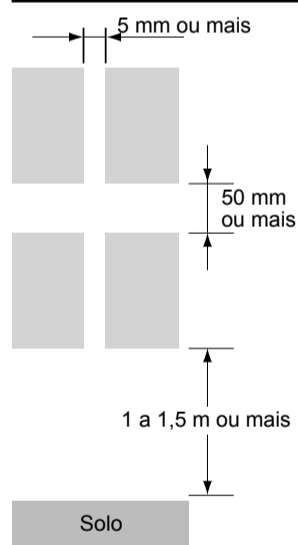
As instruções foram redigidas originalmente em inglês. As versões noutras línguas são traduções da redação original.

CV6233317625

Impresso na China  
H0515-0  
85464369822020

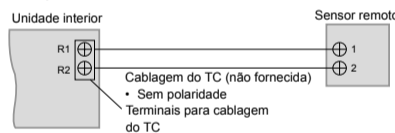
## Precauções de instalação

### Local de instalação



### Cablagem para o sensor remoto

#### Diagrama da cablagem



#### Tipo de cablagem

Utilize cabos de 0,5 a 1,25 mm<sup>2</sup>. Utilize cablagem do TC (não fornecida) com, pelo menos, 1 mm de espessura de isolamento, incluindo a bainha. Os regulamentos sobre os diâmetros dos fios diferem de local para local. Para mais informações sobre as regras de cablagem locais, consulte os CÓDIGOS ELÉTRICOS LOCAIS antes de iniciar a instalação. Deve garantir que a instalação está em conformidade com as regras e regulamentos relevantes.

#### Comprimento total do fio: 500 m ou menos

(O comprimento do fio entre as unidades interiores deve ser de 200 m ou menos.)

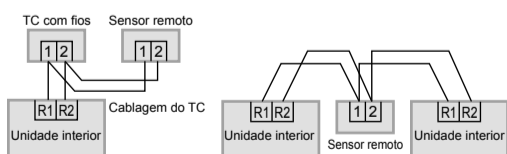
#### Número de unidades que é possível ligar

Telecomando e sensor remoto: Máx. 2 (incluindo o sensor remoto), Unidade interior: Max. 8

### Atenção

- Tenha cuidado para não ligar cabos a outros terminais de unidades interiores (por exemplo, terminal de cablagem da fonte de alimentação). Poderá ocorrer uma avaria.
- Nunca junte com a cablagem da fonte de alimentação nem coloque no mesmo tubo metálico. Poderá ocorrer um erro de funcionamento.
- Se a fonte de alimentação da unidade estiver sujeita a ruído, instale um filtro de ruído.

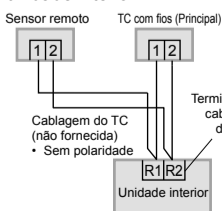
\*A cablagem como ilustrado em seguida é proibida.



### Instalação para quando configurar o telecomando e o sensor remoto como Principal/Secundário

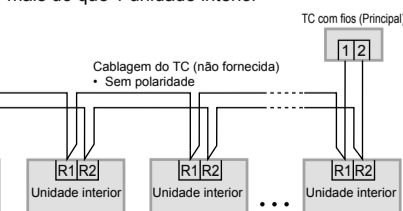
#### Utilizar 1 unidade interior

Exemplo de instalação



#### Utilizar mais do que 1 unidade interior

Exemplo de instalação



Certifique-se de que configura o telecomando com fios como [Main] (Principal).

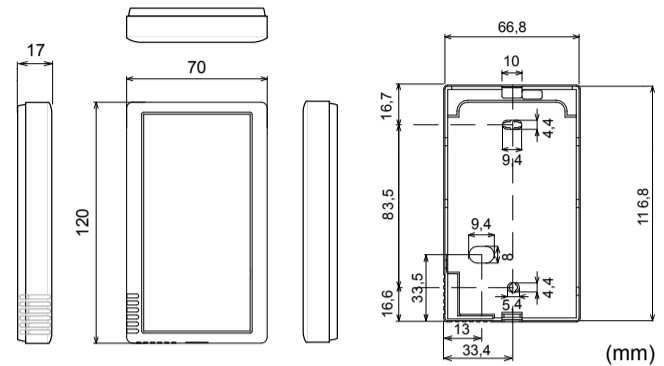
### Nota

É possível ligar o telecomando e o sensor remoto a qualquer unidade interior.

## Especificações

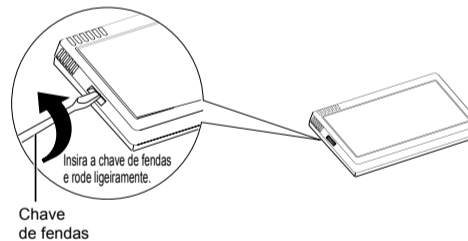
|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| N.º do modelo                         | CZ-CSRC3   |
| Dimensões                             | (A) 120 mm x (L) 70 mm x (P) 17 mm   |
| Peso                                  | 70 g   |
| Intervalo da temperatura/humidade     | 0 °C a 40 °C / 20 % a 80 % (Sem condensação)<br>*Apenas utilização interior. |
| Fonte de alimentação                  | 16 V CC (fornecida pela unidade interior)                                    |
| Número de unidades interiores ligadas | Até 8 unidades   |

## Dimensões



## Montagem

### 1 Retire a placa inferior.

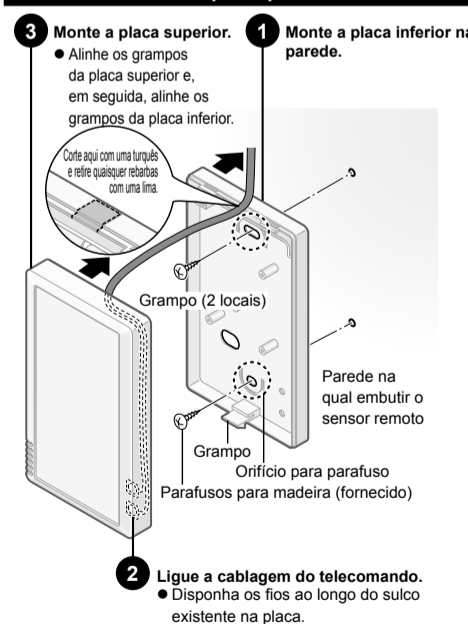


### Atenção

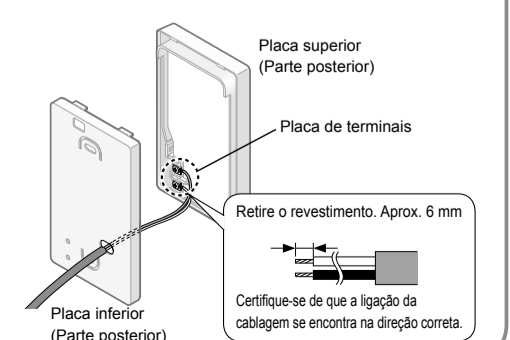
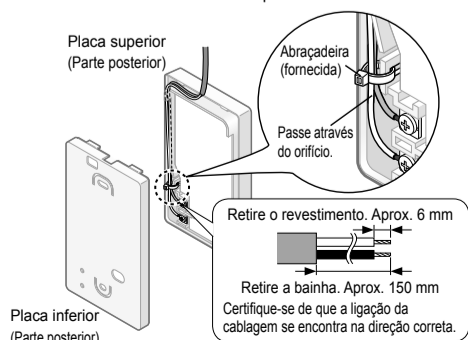
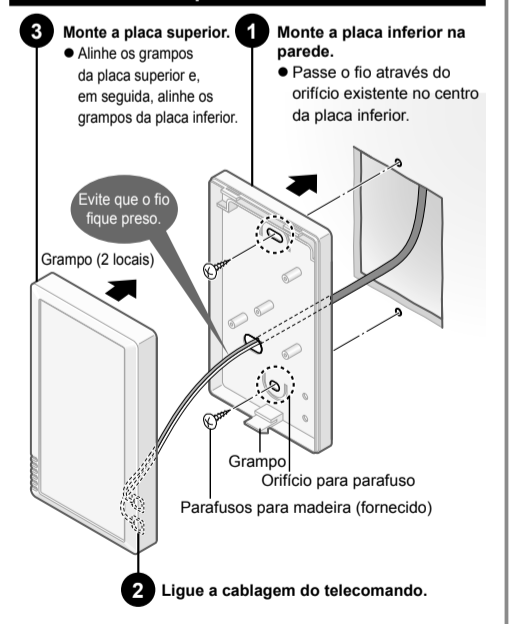
- Montar a placa inferior**
- Aperte firmemente os parafusos até que a cabeça dos parafusos toque na placa inferior. (Se não o fizer, a cabeça de parafusos soltos pode tocar na placa de circuito impresso (PCB) e provocar uma avaria quando montar a placa superior.)
  - Não aperte demasiado os parafusos. (A placa inferior pode ficar deformada, resultando na queda da unidade.)
- Ligar a cablagem do telecomando**
- Disponha os fios da forma ilustrada no ponto 2 do passo 2 e evite que fios desnecessários fiquem na placa. (Fios presos podem danificar a PCB.)
  - Evite que fios fiquem em contacto com peças da placa de circuito impresso (PCB). (Fios presos podem danificar a PCB.)

### 2 Monte na parede.



#### Tipo exposto



#### Tipo embutido



### Sağlanan aksesuarlar

| Ahşap vida<br>M3,8 x 16<br>(2)  | Kenetleyici<br>(1)  |
|---|---|
|  |  |

## Güvenlik Önlemleri

### Kurulumdan önce okuyun

- Üniteyi doğru ve güvenli biçimde kurmak için kurulum talimatlarını okuyun.
- Kurulumdan önce özellikle Güvenlik Önlemlerini okuduğunuzdan emin olun.
- Kurulum tamamlandıktan sonra, hiçbir anormallik olmadığını onaylamak için test çalışması gerçekleştirin.

- Kurulum Talimatlarında açıklananlar dışındaki veya belirtilen parçaların kullanılmadığı yöntemlerden kaynaklanan kazalar ya da hasarlar konusunda hiçbir sorumluluk kabul etmeyiz.
- Yetkisiz kurulum yöntemlerinden dolayı meydana gelen arızalar ürün garantisini kapsamına girmez.
- İç ünitelerle sağlanan Kurulum Talimatlarını da okuyun.

### UYARI

Bu simge, ciddi kişisel yaralanma ya da ölümlle sonuçlanabilecek bir tehlikeli ya da güvenli olmayan uygulamayı belirtir.

### DİKKAT

Bu simge, kişisel yaralanma veya ürün ya da mülk hasarıyla sonuçlanabilecek bir tehlikeli ya da güvenli olmayan uygulamayı belirtir.

### UYARI

- Kurulumdan önce ünitelerin sigortasını kapatın.
- Kurulum ve elektrik işleri için bayinize ya da uzmanlara başvurun.
- Bu uzak sensör, Ulusal Kablo Tesisatı Yönetmeliklerine göre kurulacaktır.
- Kablo tesisatı için belirtilen kabloları sıkı biçimde bağlayın ve sabitleyin.
- Bağlantının, kabloların harici kuvvetine maruz kalmasına izin vermeyin.
- Uzak sensörün ağırlığını yeterince taşıyabilecek bir kurulum konumu seçin.

### DİKKAT

- Aşağıdaki konumlarda kullanmayın.
  - Yoğuşmanın olduğu konum
  - Tutuşabilir gazların vb. sızabileceği konum
  - Aşındırıcı gazların vb. sızabileceği konum
  - Çok fazla su ya da yağ damlaları (makine yağı dâhil) bulunan konum
  - Sıklıkla gerilim dalgalanmalarının meydana geldiği konum
  - Elektromanyetik radyasyon üreten bir makinenin bulunduğu konum
  - Organik çözücülerin damlalarının yayıldığı konum
  - Asitli ya da alkalin çözeltilerin veya özel spreylerin sıklıkla kullanıldığı konum
- Islak ellerle çalıştırılmayın.
- Suyla yıkamayın.

### NOT

İngilizce metin orijinal talimatlardır. Diğer diller, orijinal talimatların çevirisidir.

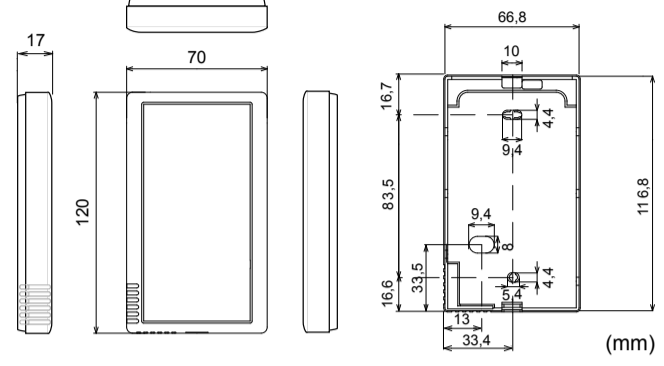
CV6233317625

Çin'de basılmıştır  
H0515-0  
85464369822020

## Teknik Özellikler

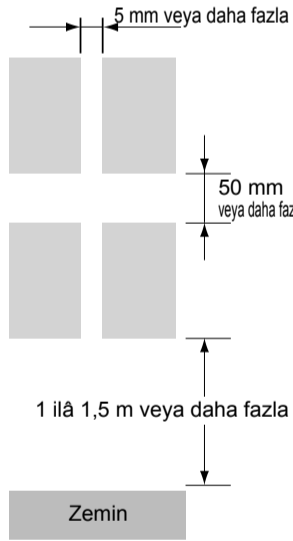
|                       |  |
|-----------------------|--|
| Model No.             | CZ-CSRC3   |
| Boyutlar              | (Y) 120 mm x (G) 70 mm x (D) 17 mm   |
| Ağırlık               | 70 g   |
| Sıcaklık/Nem aralığı  | 0 °C ilâ 40 °C / %20 ilâ 80 (Yoğuşma yok)<br>*Yalnızca iç mekân kullanımı. |
| Güç Kaynağı           | DC16 V (İç üniteden sağlanır)  |
| Bağlı iç ünite sayısı | 8 üniteye kadar  |

## Boyutlar



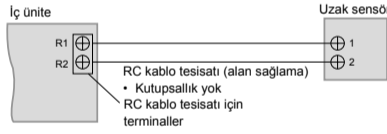
## Kurulum Önlemleri

### Kurulum Konumu



### Uzak sensöre yönelik kablo tesisatı

#### Kablo tesisatı şeması



#### Kablo tesisatı türü

0,5 ilâ 1,25 mm<sup>2</sup> kablolar kullanın. Kılıf da dahil yalıtım parçasının en az 1 mm kalınlıkta olduğu, alanda sağlanan RC kablo tesisatı kullanın. Kablo çapları konusundaki yönetmelikler konumdan konuma değişir. Alan kablo tesisatı kuralları için, başlamadan önce YEREL ELEKTRİK YASALARINA başvurun. Kurulumun, ilgili kurallar ve yönetmeliklerle uyumlu olduğundan emin olmalısınız.

#### Toplam kablo uzunluğu: 500 m veya az

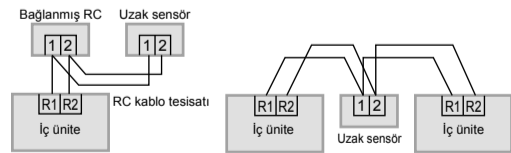
(İç üniteler arasındaki kablo uzunluğu 200 m veya az olmalıdır.)

#### Bağlanabilir ünite sayısı

Uzaktan kumanda ve uzak sensör: En fazla 2 (uzak sensör dâhil), İç ünite: En fazla 8

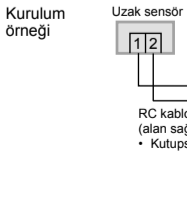
### Dikkat

- Kabloları, iç ünitelerin diğer terminallerine bağlamamaya dikkat edin (örneğin güç kaynağı kablo tesisatı terminali). Arıza meydana gelebilir.
  - Güç kaynağı kablo tesisatıyla birlikte demetlemeyin veya aynı metal tüpe yerleştirmeyin. Çalışma hatası meydana gelebilir.
  - Ünite güç kaynağında gürültü olursa bir gürültü filtresi takın.
- \*Aşağıda gösterilen şekilde kablo tesisatı yasaktır.

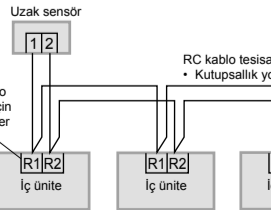


### Uzaktan kumanda ve uzak sensör için Ana/Alt ayarlama kurulum

#### 1 iç ünite kullanımı



#### 1'den fazla iç ünite kullanımı



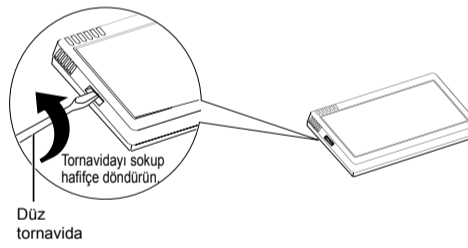
Kablolu uzaktan kumandanın [Ana] olarak ayarlandığından emin olun.

### Not

Uzaktan kumanda ve uzak sensör herhangi bir iç üniteye bağlanabilir.

## Montaj

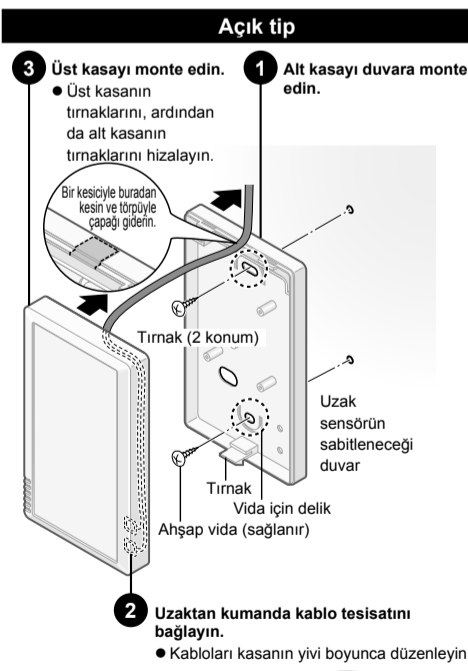
### 1 Alt kasayı çıkarın.



### Dikkat

- Alt kasayı monte etme
  - Vida kafaları alt kasaya değene kadar vidaları iyice sıkın. (Aksi halde, üst kasa monte edilirken, gevşek vida kafaları PCB'ye çarpabilir ve arızaya neden olabilir.)
  - Vidaları aşırı sıkmayın. (Alt kasanın biçimi, ünitenin düşmesiyle sonuçlanacak şekilde bozulabilir.)
- Uzaktan kumanda kablo tesisatını bağlama
  - Gereksiz kabloların kasada kalmasını önleyerek, kabloları 2 adımında ②'ye yönelik gösterimdeki gibi düzenleyin. (Sıkışan kablolar PCB'yi tahrip edebilir.)
  - Kabloların, PCB'deki parçalara dokunmasını önleyin. (Sıkışan kablolar PCB'yi tahrip edebilir.)

### 2 Duvara monte edin.



### Gömülü tip

